

CHARADA / RAADSELS...

- Kwak-a-cola.
- Esun coriente.
- Allemaal.
- Niun di dos, tur dos lo dura mas cortico!



PELIGER DI
TIBURON

PASA UN
DUSHI DIA
NACIONALI



Tips...

Pieu!

Kiko ta pieu?

Pieu ta un parasiet cu ta chupa sanger den cuero di cabez di hende.

Pieu ta: 2-4 millimeter di grandi, tin color shinishi, ta biba di cuero di cabez (pesey e por pone bo cabez krawata), ta biba 1 luna, y tapone webo

Webo di pieu ta color blanco/geel, ta pega na cabey, casi ta parce caspa. E ta wordo poni door di e pieu pega cu e cuero di cabez

Con pieu ta pega? Tur hende por pega cu pieu. Pieu no ta bula. E ta pasa di cabey pa e otro cabey door di contacto hopi cerca cu un otro persona. Por ehempel door di uza petchi, peña o drumi riba mesun cama. Muchanan ta pega mas liher cu pieu.

Unda bo por haya webo di pieu? Den cabey: bou di pony, tras di orea, tras di nek, den paña, petchi, den stoel di tela, den peluche.

Kiko bo ta sinti of haya ora bo pega cu pieu? Na cuminsamento bo no ta sinti nada. Despues di mas o menos 2 pa 3 siman bo ta cuminsa sinti grawatashi. Tambe bo por haya infeccion di cuero di cabez.

Kiko mester haci ora bo cabey tin pieu? Usa shampoo/lotion special pa caba cu pieu (corda mami/papi pa les e papel cu ta bin hunto cu e shampoo/lotion). Tambe peña 2-3 dia cu un peña special pa saca webo/pieu pa 2 siman largo. Peña den claridad riba un papel of paña blanco y laba e peña cu awa cayente of clorox despues di peña y mara cabey si e ta largo. Por haci uzo di uso di azeta di coco den e cabey pa evita pegamento cu pieu. Tambe laba paña, lakens, slopi, petchi (preferibel den awa cayente) y pone bo cusinchi den solo, y si por, stofzuiger bo stoelnan di tela

Tips pa bo no pega cu pieu: controla bo mes of laga controla bo cabey regularmente (1*pa siman), pidi mami/papi controla bo otro rumanan, no fia por ehempel petchi, peña y paña di otro mucha

Pieu no mester ta un berguenza. Hopi biaha nos no kier papia di dje. Mas trepan bo bisa mami/papi cu bo tin pieu y trate, menos chance bo tin cu lo bo haya hopi. Y na skol corda bisa juffrouw/meneer cu bo tin pieu pa asina e mama/tata di e otro muchanan tambe controla nan cabey. Corda cu tur hende por haya pieu. No ter of keda sin hunga cu un mucha cu tin pieu.

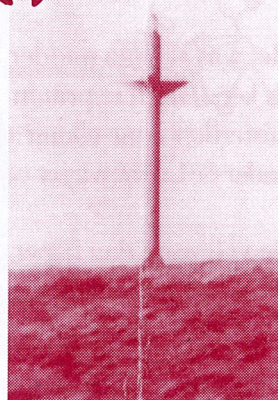
Tips cortesía: Seccion Cuido Salud Hubenil (Jeugdgezondheidszorg). Nos tye pa duna informacion riba cualkier pregunta cu bo por tin tocante di pieu y otro preocupacionnan.

Aruba:

antes y awor

E Faronan

E faro bieu di
Punta Basora



Bo por imagina bo mes riba un caminda grandi, anto sin borch di trafico pa spierta'bo cu tin crusada, lorada of otro peligranon ta cercando? Wel mescos cu esnan riba caminda, esnan riba lamá tambe mester di señalnan di advertencia, y un faro ta un di nan.

Practicamente tur pais tin e torennan halto aki cu lusnan ta sende-paga, indicando na e

nabegantenan cu eynan tin tera.

Aruba tabata tin 3 faro: esun na Punta Basora (Sero Colorado), esun na Hudishibana (popularmente yamá California) y Willem III Toren cu un tempo tabata fungi como un faro.

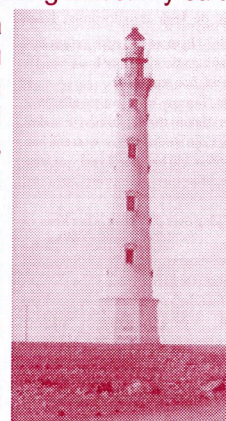
E faro original na Punta Basora no t'ey mas, solamente e fundeshi a keda Despues nan a pone un tubo di 3 pa 4 meter cu luz enbes di e toren. Rond di dje tabata tin hero pa proteccion y un trapi chikito. Durante ultimo añanan nan a renoba e poste di luz aki, y rond di e luz nan a instala un kashi, pero ainda no a bin un toren.

E faro na Hudishibana a wordo construí na año 1910. El a wordo diseña pa un arquitecto frances y construí pa un Mericano yamá Cook. Originalmente e faro aki tabata tin un spiel cu ta drei riba hopi bela - 'Rotating Mirror' - y cu ta

duna masha claridad. Tempo cu petroleo a bini, nan a usa un lampi di petroleo, y mas despues nan a haya electricidad. E faro di Hudishibana sa wordo yamá erroneamente e "Faro di California Point". E punta ey di Aruba yama Hudishibana y e lugar cu ta rondoné ta



E faro na
Punta Basora



E faro na
Hudishibana

Cudarebo. E duinen patras di e golf course yama Santo Grandi. E nomber di California Point a bin tempo cu un barco yamá "The Californian" a sink aki na 1891. Y como cu e ta zona parecido, nan ta yama e punta oost di Aruba 'Colorado Point' y e west 'California Point'.



Chabalito

Number 6 - Año XII

